

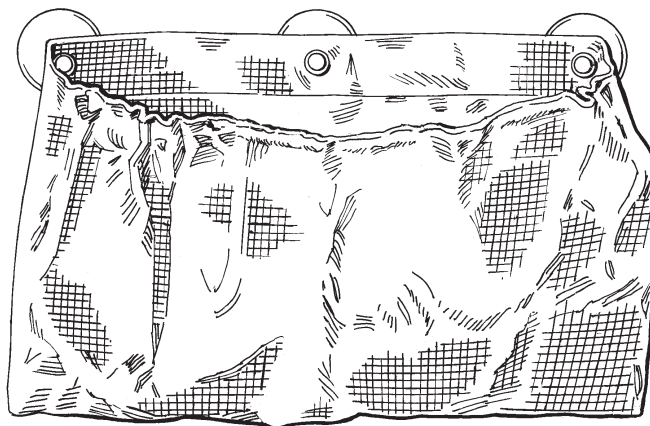


## INSTRUCTIONS

### Sticky Bag™ large pocket storage bag

Sticky Bag features three super strong, long life suction cups for attachment to any clean, smooth surface. These bags have one large pocket with a shock cord closure to securely hold ropes, small fenders, sheets and halyards, clothes, dive gear, drinks, etc. Dock lines kept organized & handy. Shirts, flashlights, and cockpit clutter eliminated. Sheets, halyards, and control lines kept tangle free. Marine-tough polyportex stands up to sun and salt water. Sailors will appreciate a sheet bag that requires no holes drilled in the boat. Great for vans, cars, trucks and RV's, too. Handy for storing fishing gear, tools, clothing, food and snacks, baby's toys and bottles...you name it!

Note: For permanent installation, suction cups can be easily removed and replaced with fasteners (not included).



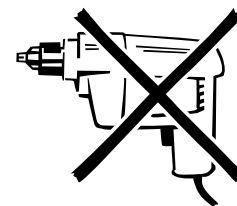
Two sizes:

**#268 SMALL STICKY BAG™**

12 x 12" (30 x 30 cm)

**#269 LARGE STICKY BAG™ (shown)**

18 x 12" (45 x 30 cm)



**Instant Installation—  
No Drilling**

### FRENCH

#### Sacs de rangement à une poche

Les Sticky Bags™ sont des accessoires de rangement instantanés qui s'accrochent fermement sur toutes les surfaces lisses et propres. Installation instantanée, sans percer de trou! Les ventouses durables peuvent être retirées et remplacées par des fixations (non fournies) pour une installation permanente. Parfaits comme sac de voiles sur les voiliers ou pour organiser des grands articles à bord du bateau. Egalement pratiques dans les voitures, les camionnettes, les camions ou les caravanes. Faits de polyportex robuste de qualité marine pour supporter de nombreuses années d'exposition au soleil, au vent et à l'eau salée. Deux tailles disponibles.

### GERMAN

#### Einzeltaschen-Staubbeutel

Sticky Bags™ sind Sofortverstauehilfen, die sicher an jeder glatten, sauberen Oberfläche hängen. Sofort anbringen ohne bohren und dübeln! Die lang haltbaren Saugnäpfe können abgenommen und durch Halter (nicht beigefügt) für eine dauerhafte Befestigung ersetzt werden. Großartig für Segeltuchtaschen auf Segelbooten oder zum Verstauen von großen Gegenständen an Bord. Sie funktionieren bestens in Autos, Minibussen, Lastern oder Reisemobilen. Hergestellt aus seetauglichem Polyportex für langjährige Witterungsbeständigkeit gegen Sonne, Wind und Salzwasser. In zwei Größen erhältlich.

### ITALIAN

#### Borse Portatutto a Tasca Unica

Le borse "Sticky Bags™" sono dei comodi portatutto che si possono applicare in modo rapido e sicuro su qualsiasi superficie liscia e pulita. Montaggio istantaneo senza fori! Le resistenti ventose di cui sono dotate possono essere rimosse e sostituite con elementi di fissaggio (non inclusi) per un'installazione permanente. Ideali in barca a vela per riporvi le scotte o su qualsiasi tipo di imbarcazione, per oggetti di grandi dimensioni. Inoltre sono utilissime su qualsiasi tipo di veicolo, automobili, furgoni, camion, veicoli da diporto. Realizzate in polyportex marino rigido, resistono negli anni a sole, vento e salino. Sono disponibili in due taglie.

## SPANISH

### Bolsas de almacenamiento con un solo bolsillo

Las bolsas Sticky Bags™ organizan los artículos instantáneamente y se cuelgan seguramente en superficies lisas y limpias. ¡Se las puede instalar sin hacer agujeros! Las ventosas son duraderas y se las puede reemplazar con tornillos (no van incluidos) para que la instalación sea permanente. Se usan magníficamente para guardar escotas en los veleros u organizar artículos grandes a bordo del bote. Se pueden utilizar muy bien en coches, camiones o vehículos recreativos también. Se las fabrica de poliportex fuerte para que aguanten el efecto del sol, el viento y el agua salada por muchos años. Se las puede adquirir en dos tamaños.

## ARABIC

### حقائب تخزين بجيبية واحدة

تعتبر حقائب «ستيكي باج» حافظات تخزين فورية تعلق بثبات فوق أي سطح أملس ونظيف. وتركيب بسرعة دون حفر الثقوب. يمكن نزع الأقدام المطاطية الماصة وتبديلها بمثبتات (غير متضمنة) للتركيب الدائم. الحقائب مثالية لتخزين الأشياء على القوارب الشراعية أو تجميع القطع الكبيرة على القوارب. تصلح الحقائب للعمل في السيارات، والكرفانات، والشاحنات أيضاً. صنعت من قماش مخصص للاجواء البحرية لتقاوم الشمس والرياح والأملاح. وهي تتوفر بقياسين

## JAPANESE

### シングル・ポケット小物入れ

スティッキー・バッグは、平らで清潔な所ならどこにでも瞬時に確実に取付けることのできる、便利な小物入れです。取付けは簡単で、穴をあける必要はありません。耐久性の高い吸盤は、恒久的に取付けたい場合は取付金具に交換することもできます（取付金具は含まれていません）。ヨットの帆を収納したり、船の上で大きな物を整理するのに大変便利です。車、バン、トラックそしてRVにも便利に使えます。船舶用として使われるポリポテックスを素材として使用しているため、太陽光線、風、塩水に対して抜群の強さを持っています。二つのサイズがあります。

## Davis Instruments

3465 Diablo Avenue, Hayward, CA 94545, U.S.A.  
Phone (510) 732-9229 • Fax (510) 732-9188  
info@davisnet.com • www.davisnet.com

## PORTUGUESE

### Sacos de Armazenamento Sem Divisórias

Sticky Bags™ são organizadores instantâneos que se agarram, de forma segura, a qualquer superfície lisa e limpa. São de instalação instantânea, sem que seja preciso fazer furos! As ventosas (de longa duração) podem ser retiradas e substituídas por fixações (não incluídas), obtendo-se assim uma instalação permanente. Excelentes como sacos para escotas em embarcações à vela, ou para a arrumação de artigos diversos, de grandes dimensões, a bordo de qualquer embarcação. Versáteis, também têm aplicação em carros, carrinhas de passageiros, carrinhas de caixa aberta ou em auto-caravanas. Feitos em resistente poliportex para aplicações marítimas, foram concebidos para suportar anos e anos de exposição ao sol, ao vento e à água salgada. Existem em dois tamanhos.

## HINDI

### एक जेब संचय बैग

सावधानी से किसी भी साफ़ तथा चिकने स्थल पर टाँगे जाने वाले स्टिकी बैग™ में सामान संभाल के रखना क्षण भर का काम है। इसे क्षण भर में ही बैठाया जा सकता है और कहीं भी छेद करने की ज़रूरत नहीं होती! स्थायी रूप से बैग बैठाने हेतु, दीर्घोपयोगी चूषण प्यालों को हटा कर, इनकी जगह बन्धक लगाए जा सकते हैं (बन्धक किट में सम्मिलित नहीं हैं)। पाल-नावों पर शीट बैग हेतु, या नाव पर बड़ी चीज़ों हेतु उत्कृष्ट। इसका प्रयोग मोटर, वैन, ट्रक तथा मनोरंजनात्मक गाड़ियों में भी किया जा सकता है। धूप, हवा तथा खारे पानी का अनेक सालों तक प्रतिरोध करने वाला यह बैग समुद्र हेतु पक्के पॉलीपोर्टेक्स द्वारा निर्मित है। दो मापों में उपलब्ध।

## KOREAN

### 단포 보관 주머니

스티키 백(Sticky Bag™)은 물건을 간편하게 정리해 주는 주머니로서 매끄럽고 깨끗한 표면에 단단하게 설치할 수 있으며, 구멍을 내지 않아도 되는 장점이 있습니다. 흡착기는 수명이 길며, 또 영구적인 설치를 원할 때는 조임쇠(포함되어 있지 않음) 등으로 대체할 수도 있습니다. 요트 등에서 종이 주머니 등을 보관하거나 소형선박의 커다란 물건들을 보관하기에 아주 좋습니다. 또한 승용차, 승합차, 트럭, 여행용 침대차 등에서도 요긴하게 쓰일 수 있는 제품입니다. 튼튼한 해상용 폴리폴테क्स로 제조되어 햇빛이나 바람, 염수 등에서 수 년을 사용하여도 변하지 않으며, 두 가지 크기의 모델이 있습니다.

## Davis Marine Europe

Uilenkade 12 • NL-3336 LP Zwijndrecht • The Netherlands  
Phone +31 78 6194316 • Fax +31 78 6192689  
euro@davisnet.com www.davisnet.com

## RUSSIAN

### Однокарманные сумки

Однокарманные сумки «Стики-багз», предназначенные для хранения всевозможных предметов, надежно крепятся с помощью присосок к любой гладкой, чистой поверхности. Они моментально крепятся без сверления отверстий! Для стационарного крепления присоски можно заменить застежками (в комплект не входят). Сумки можно использовать для хранения снастей судового такелажа или других крупных предметов на борту судна. Их также можно использовать в легковых и грузовых автомобилях, автофургонах и т.д. Сумки изготовлены из прочного полипортекса, стойкого воздействию солнца, ветра и морской воды. Имеются сумки двух размеров.

## CHINESE

### 單口袋儲物袋

Sticky Bags™儲物袋是一種極為方便的分類存放裝置，可懸掛於任何乾淨光滑的表面上，無須鑽孔即可隨時安裝。經久耐用的吸盤可以取下，以利用緊固件(未附)進行永久性固定。非常適合作帆船的繩袋，或用於在船上分類存放大尺寸物件；在轎車、箱形車、卡車、休閒車上也很好用。採用牢固的船用polyportex材料製成，可以長年耐受陽光、海風及海水的影響。備有兩種尺寸。